

ООО «Образование-Сервис»

Центр дополнительного образования «Алые паруса»

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

Ю.О. Дунаева

Приказ

от 03.09.2018



**ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»**

Срок реализации – 1 год

Возраст обучающихся – 11-12 лет (5 класс)

Направленность - лингвистическая

Составитель:

Голубкова Е.А.

г. Реутов

2018 год

Пояснительная записка

Программа дополнительного образования «Немецкий язык» для обучающихся 5 классов создана к пособию для учащихся общеобразовательных организаций «Грамматика немецкого языка» Н.Артемова, Т.Гаврилова г. Москва ЭКСМО 2017.

Цели и задачи обучения немецкому как второму иностранному языку

В последнее время концепция многоязычия стала определяющей в подходе Совета Европы к проблеме изучения иностранных языков. Согласно монографии «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка», многоязычие — это не многообразие языков, которое можно понимать как знание нескольких языков или сосуществование нескольких языков в данном обществе.

Многоязычие возникает по мере расширения в культурном аспекте языкового опыта человека от языка, употребляемого в семье, до языка, употребляемого в обществе, до овладения языками других народов, причём коммуникативная компетенция формируется на основе всех знаний и опыта, где все языки взаимосвязаны и взаимодействуют.

С этой точки зрения цель языкового образования изменяется. Теперь совершенное (на уровне носителей языка) овладение одним или более языками отдельно друг от друга не является целью. Целью становится развитие такого лингвистического репертуара, где есть место всем лингвистическим умениям.

При изучении второго иностранного языка речь идёт о дальнейшем развитии общих компетенций, о формировании коммуникативной, языковой и речевой компетенций и, конечно, о развитии межкультурной компетенции уже с учётом взаимодействия применительно к курсу 6 класса.

О развивающих, воспитательных и практических задачах:

- способствовать интеллектуальному и эмоциональному развитию личности ребёнка;
- развивать его память и воображение;
- создавать условия для творческого развития ребёнка;
- прививать навыки рефлексии и саморефлексии;
- развивать национальное самосознание наряду с межкультурной толерантностью;
- создавать ситуации для самореализации личности ребёнка;

- воспитывать в ребёнке самоуважение;
- воспитывать сознательное отношение к обучению, умение преодолевать трудности самостоятельно;
- способствовать формированию чувства «успешности»;
- учить ставить перед собой цели в изучении учебного предмета и достигать их;
- развивать интерес и уважение к культуре, истории, особенностям жизни стран изучаемого языка;
- раскрывать общеобразовательную и практическую ценность владения несколькими иностранными языками

Общая характеристика программы дополнительного образования «Немецкий язык»

Программа дополнительного образования «Немецкий язык» выполняет функции:

- *информационно-методическую*, позволяющую всем участникам образовательного процесса получить представление о целях, содержании, общей стратегии обучения, воспитания и развития учащихся средствами учебного предмета «Немецкий язык как второй иностранный»;
- *организационно-планирующую*, которая предусматривает выделение этапов обучения, структурирование учебного материала, определение его количественных и качественных характеристик на каждом из этапов обучения, а также учёт последних при промежуточной аттестации учащихся;
- *контролирующую*, которая заключается в том, что программа, задавая требования к содержанию речи, коммуникативным умениям, к отбору языкового материала и к уровню обученности школьников на каждом этапе обучения, может служить основой для сравнения полученных в ходе контроля результатов.

На первом этапе обучения немецкому языку (6 класс) у школьников закладываются основы для развития интереса к немецкому языку, формируются первичные учебные и компенсаторные умения, позволяющие учащимся самостоятельно организовывать работу по усвоению языка.

Исходя из особенностей первого этапа обучения ставятся следующие учебные и собственно коммуникативные **задачи**:

- сформировать слух о произносительные и ритмико-интонационные навыки правильного оформления и понимания немецкой речи;
- развивать способность дифференцировать смыслоразличительные фонемы немецкого языка и основные интонационные модели;
- обеспечить владение немецким алфавитом и первичными умениями поиска слов в двуязычном словаре;

- сформировать навыки корректного написания немецких букв, слов и предложений;
- способствовать овладению необходимым лексическим минимумом с целью построения и понимания устных и письменных высказываний, а также развивать навыки систематизации лексики по заданному параметру;
- научить грамматически правильно оформлять свою речь на элементарном уровне с целью решения поставленных коммуникативных задач, а также анализировать и систематизировать полученные грамматические знания;
- сформировать наиболее важные приёмы учения.

Место программы дополнительного образования в учебном плане

Срок реализации программы дополнительного образования «Немецкий язык» составляет 1 год. Объём учебного времени, отводимого на изучение 1-го обучения – 1 час в неделю: 34 часа в течение учебного года.

Направленность – лингвистическая.

Возраст обучающихся – 11-12 лет (5 класс).

Информация об используемых технологиях обучения

- Технология коммуникативного обучения иноязычной культуре;
- Личностно-ориентированное обучение;
- Игровые технологии;
- Технология современного проектного обучения
- Технология применения средств ИКТ в предметном обучении.

Формы контроля: диктанты, тестирование, контрольные работы.

Результаты обучения по программе дополнительного образования «Немецкий язык»

Основные требования к уровню владения немецким языком как вторым иностранным на начальном этапе.

Ученик должен уметь:

говорение

- приветствовать, отвечать на приветствие, прощаться, извиняться, благодарить;
- называть себя, представлять другого;
- задавать вопрос, используя вопросительные предложения с вопросительным словом и без него, отвечать на вопрос;
- возражать;
- переспрашивать;
- выразить согласие/несогласие, огорчение, радость, сомнение, предположение;

- давать оценку чему-либо, выражать своё мнение;
- делать короткое сообщение о себе, своей семье, своих увлечениях и т. д.;
- вести диалог с опорой на образец и без неё;
- описывать рисунок, предмет, человека;

письмо

- владеть алфавитом и графикой немецкого языка;
- списывать слова, предложения и краткие тексты;
- заполнять таблицу, схему, анкету;
- письменно фиксировать в очень краткой форме полученную на слух информацию;
- вести словарь;
- в письменной форме сообщать определённую информацию о себе;
- составлять письмо по образцу;

аудирование

- понимать речь учителя и одноклассников по ходу урока и адекватно реагировать на неё;
- воспринимать на слух и понимать содержание несложных аутентичных текстов с аудиокассеты, содержащих небольшое количество незнакомых слов;
- выражать кратко своё мнение по поводу услышанного;

чтение

- владеть техникой чтения вслух;
- владеть техникой чтения про себя;
- понимать содержание текста, содержащего небольшое количество незнакомых слов;
- читать, используя три основных вида чтения: с полным пониманием прочитанного, с пониманием основного содержания и с выборочным пониманием.

Личностные результаты:

- освоение социальной роли обучающегося, развитие мотивов учебной деятельности и формирование личностного смысла учения;
- развитие самостоятельности и личной ответственности за свои поступки, в том числе в процессе учения;
- формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий;
- овладение начальными навыками адаптации в динамично изменяющемся и развивающемся мире;
- формирование основ российской гражданской идентичности, чувства гордости за свою Родину, российский народ и историю России, осознание своей этнической и национальной принадлежности;
- формирование ценностей многонационального российского общества;

- становление гуманистических и демократических ценностных ориентаций;
- формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов;
 - формирование эстетических потребностей, ценностей и чувств;
 - развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;
 - развитие навыков сотрудничества с взрослыми и сверстниками в разных социальных ситуациях, умения не создавать конфликтов и находить выходы из спорных ситуаций;
 - формирование установки на безопасный, здоровый образ жизни, наличие мотивации к творческому труду, работе на результат, бережному отношению к материальным и духовным ценностям.

Метапредметные результаты:

- умение самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учёбе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности.
- умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач;
- умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией;
- умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности её решения владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное и по аналогии) и делать выводы умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач; смысловое чтение.

Предметными результатами изучения иностранного, в том числе немецкого, языка на начальном этапе являются:

А. В коммуникативной сфере (т. е. во владении иностранным языком как средством общения): Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

говорение: вести элементарный этикетный диалог в ограниченном круге типичных ситуаций общения, диалог-расспрос (вопрос — ответ) и диалог — побуждение к действию;

уметь на элементарном уровне рассказывать о себе, семье, домашнем животном, о третьем лице, хобби, любимом школьном предмете, школьных принадлежностях, покупке; описывать предмет, картинку; кратко характеризовать персонаж;

Б. В познавательной сфере:

овладение начальными представлениями о нормах иностранного языка (фонетических, лексических, грамматических);

владение учебными и специальными учебными умениями на доступном школьникам уровне;

умение сравнивать языковые явления родного, первого иностранного и второго иностранного языков на уровне отдельных звуков, букв, слов, словосочетаний, простых предложений;

умение действовать по образцу при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах курса;

В. В ценностно-ориентационной сфере:

представление об изучаемом иностранном языке — немецком — как средстве выражения мыслей, чувств, эмоций;

приобщение к культурным ценностям немецкоговорящих народов через произведения детского фольклора, через непосредственное участие в проводимых праздниках, экскурсиях и туристических поездках.

Г. В эстетической сфере:

владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на немецком языке;

развитие чувства прекрасного в процессе знакомства с образцами доступной иноязычной детской художественной литературы, в процессе описания картинок, животных.

Д. В трудовой сфере:

умение следовать намеченному плану в своём учебном труде;

участие в подготовке реквизита для инсценирования сценок, сказок.

Требования Совета Европы к уровням владения иностранным языком

Уровень А1

<p>Понимание: Аудирование</p> <p>Чтение</p>	<p>Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и чётко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.</p> <p>Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, плакатах или каталогах.</p>
<p>Говорение: Диалог</p> <p>Монолог</p>	<p>Я могу принять участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе своё высказывание или перефразирует его, а также помогает мне сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных или интересующих меня тем.</p> <p>Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и о людях, которых знаю.</p>
<p>Письмо: Письмо</p>	<p>Я умею писать простые открытки (например, поздравления с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.</p>

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

5 КЛАСС

Грамматический аспект в обучении коммуникации

Грамматика рассматривается при изучении немецкого как второго иностранного языка как одно из средств формирования навыков устной речи. Учащиеся овладевают грамматическим материалом в единстве с фонетикой и лексикой. Активный грамматический минимум для 5 класса составляют следующие грамматические явления:

Местоимения:

- _ личные местоимения
- _ притяжательные местоимения

Глаголы:

- _ глагол haben в Prasens
- _ глагол sein в Prasens
- _ слабые глаголы wohnen, basteln, sammeln и др. в Prasens
- _ глаголы с отделяемыми приставками в Prasens

_ модальный глагол können в Präsens

_ глагол möchten в Präsens

Существительные:

_ с определённым артиклем

_ с неопределённым артиклем, с нулевым артиклем (употребление названий профессий)

_ с отрицательным артиклем

_ множественное число существительных

_ существительные в винительном падеже (Akkusativ)

Числительные:

_ количественные

Предлоги:

_ um

_ von ... bis

_ am

Словообразование:

_ имена существительные для обозначения профессий мужского и женского рода

Синтаксис:

_ порядок слов в повествовательном предложении

_ порядок слов в вопросительном предложении (вопросительные слова)

_ формы отрицания в предложении

_ формы

Числительные:

_ количественные, порядковые.

Предлоги:

_ um

_ von ... bis

_ am

Словообразование:

_ имена существительные для обозначения профессий мужского и женского рода

Синтаксис:

_ порядок слов в повествовательном предложении

_ порядок слов в вопросительном предложении (вопросительные слова)

_ формы отрицания в предложении

_ формы утверждения в предложении

Принципиальным в организации работы со структурами является их функциональное применение.

Работа над грамматикой вписывается в контекст коммуникативной деятельности учащихся и подчиняется решению речевых задач. В

соответствии с принципом коммуникативной направленности

обучения предъявление и активизация грамматических форм включается в речевую деятельность.

Поэтому в рекомендациях вы чаще встретите понятия речевые образцы и грамматические структуры. Тренировка речевых образцов последовательно проводится через процесс общения.

И всё же проработке грамматического материала уделяется достаточно много внимания. Для

этого в учебнике существует рубрика Denk nach и в конце каждой главы рубрика Грамматика:

коротко и ясно. Учитель своевременно указывает на эти моменты и разбирает с учащимися трудности данного грамматического явления, конечно, только на русском языке.

Нельзя воспринимать ученика пассивным слушателем даже при объяснении какого-либо грамматического правила. Личностно ориентированный принцип обучения актуален и в этом случае.

Объяснив самое трудное, учитель привлекает учащихся к анализу грамматического явления, если это необходимо, опирается на его знания в английском языке и просит продолжить грамматический

ряд. Так, например, учитель приводит формы 2-го и 3-го лица ед. числа сильных глаголов с изменением корневой гласной в настоящем времени, а всю парадигму спряжения дают сами учащиеся по аналогии со спряжением уже известных слабых глаголов.

Грамматический материал закрепляется устно и письменно с помощью заданий, планомерно ведущих к употреблению речевых образцов и грамматических структур в речи.

Большое значение при презентации грамматического материала приобретает наглядность. В «Рекомендациях к проведению уроков» вы найдёте чёткие указания по использованию доски, цветных карточек и карандашей, картинок, схем, таблиц. Визуализация имеет большое значение для детей этого возраста.

На доске учитель даёт алгоритм выполнения задания по тренировке грамматического явления, например:

Infinitiv nachdenken abholen ausfallen mitspielen

1- е л. ед. ч. denke nach 1- е л. мн. ч.

Таблица оценивания уровня развития языковой компетенции по немецкому языку за учебный год

учащегося 5 класса
(фамилия и имя учащегося)

Я могу Учитель Стратегии/ рекомендации

++ + -

Говорение

1. Я могу рассказать в 7—8 предложениях о себе.
2. Я могу задать вопрос, используя ключевое слово по заданной теме.

Я могу дать ответ на вопрос, используя ключевое слово по заданной теме.

3. Я могу задать вопрос в рамках предложенной ситуации. Я могу дать реакцию на вопрос в рамках предложенной ситуации.

При выполнении заданий 2, 3 я могу общаться по темам:

«Знакомство»

«Мой класс»

«Животные»

«Хобби»

«Моя семья»

«Сколько это стоит?»

Список литературы

Учебное и учебно-методическое обеспечение для ученика:

Пособие для учащихся общеобразовательных организаций

Т.Б.Герашенко «Грамматика немецкого языка» г. Москва Просвещение 2016 предназначено для изучения грамматики немецкого языка как второго после английского, ориентировано на европейские уровни языковых компетенций и с самого начала рассчитано на погружение в языковую среду.

Учебное и учебно-методическое обеспечение: для учителя:

Т.Б.Герашенко Т.Б. Пособие для учащихся общеобразовательных организаций «Грамматика немецкого языка» г. Москва Просвещение 2016.

Г.Н.Россихина Учебное пособие «100 немецких текстов для аудирования» г.Москва «Высшая школа» 2015.

М.И. Шлемина пособие Немецкий язык «Сослагательное наклонение» г.Москва Издательский дом «Достоинство» 2016.

М.И. Шлемина пособие Немецкий язык «Грамматика» г.Москва Издательский дом «Достоинство» 2016.

М.И. Шлемина пособие Немецкий язык «Управление глаголов» г.Москва Издательский дом «Достоинство» 2016.

Е.В.Никишова Немецкий язык «Большой справочник по глаголам» г. Москва «Живой язык» 2009.

Д.Ю.Петров учебное пособие. Немецкий язык Базовый тренинг. Г. Москва Издательство Д.Петрова.

Учебное и учебно-методическое обеспечение: для ученика:

«Грамматика немецкого языка» Н.Артемова, Т.Гаврилова г. Москва ЭКСМО 2017.

Материально-техническое обеспечение.

Книги для чтения на иностранном языке

- Пособия по страноведению.
- Двухязычные словари
- Книги для учителя (методические рекомендации к УМК)

Печатные пособия

- Грамматические таблицы к основным разделам грамматического материала, содержащегося в стандартах для каждого ступени обучения
- Карты на иностранном языке
- Физическая карта Германии

Технические средства обучения

- Мультимедийный компьютер
- Аудио-центр (аудиомагнитофон)

- Телевизор
- Мультимедийный проектор
Учебно-практическое оборудование
- Классная доска с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления постеров и таблиц
- Экспозиционный экран (навесной)

Интернет-ресурсы для ученика и учителя:

1. [Http//WWW.gramota.ru](http://WWW.gramota.ru) Справочно-информационный Интернет-портал :немецкий язык»
2. OrenEdu – сайт ГУ РЦРО
3. [Http//edu.1september.ru](http://edu.1september.ru)
4. WWW.scool.edu.ru
5. [Http//rus.edu.1september.ru](http://rus.edu.1september.ru) Газета «Немецкий язык».
6. [Http://ege.go-test.ru/ege/rus/](http://ege.go-test.ru/ege/rus/)
7. <http://www.inion.ru/index6.php> База данных по языкознанию.
8. <http://www.inion.ru/index6.php> ИНИОН РАН
9. <http://school-collection.edu.ru/catalog/pupil/?subject=8> Интерактивные таблицы.